

Секция «Проблемы сохранения культурно-языкового разнообразия Российской Федерации»

Использование современных технологий в изучении кабардино-черкесского языка

Научный руководитель – Kremshokalova Marina Chaflenovna

Kashirgova Fatima Shakirovna

Аспирант

Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х.М.Бербекова, Институт истории, филологии и СМИ, Нальчик, Россия

E-mail: fatyash@inbox.ru

Согласно данным крупнейшего в мире каталога языков Ethnologue, по состоянию на 2022 год на Земле насчитывается 7151 язык, относящихся к 142 различным языковым семьям. 193 народа, проживающих в России, используют приблизительно 277 языков (по другим данным - 295) и диалектов. Из них в опасности находятся 136 языков [4].

Кабардино-черкесский, или адыгский язык — язык кабардинцев и черкесов, является одним из государственных языков Кабардино-Балкарской и Карачаево-Черкесской республик [1]. В России по данным переписи 2010 года, около 516 000 человек владеют кабардино-черкесским как родным языком. Из них, по результатам переписи, примерно 460 000 владеют также русским. Всего по миру насчитывается 1 628 500 человек, владеющих кабардинским языком, из которых 36 700 монолингвальны [5].

В социолингвистике выделяется несколько степеней сохранности языка, но основной критерий ее оценки не число его носителей, а качество передачи языка новым поколениям. Проблема уменьшения численности народов заключается в том, что молодое поколение воспитывается в поликультурной среде. Телевидение, гаджеты преподносят материал ребенку на государственном языке, поэтому родной язык становится менее востребованным. Доступ к знаниям и творчеству писателей ограничен бумажными материалами, большинство из которых в наши дни приходит в негодность.

Самоопределение ребёнка и мир его ценностей формируются под влиянием родителей на том языке и в тесной связи с той культурой, представителями которой являются родители. По этой причине следует строить своё общение с ребёнком на своём родном языке. Родной язык усваивается, когда на нём говорят, читают книги, рассказывают сказки, объясняют и подаёт пример культуры речи. Родителям следует относиться уважительно к своему родному языку. Развитие языка и культурного самоопределения можно поддерживать, посещая кружки, общаясь с друзьями и знакомыми, а также изучая родной язык в школе [2].

У коренных народов России, которые не имеют статус малочисленных, есть свои особенности, в числе которых изучение родного языка в школах. Автоматизация сферы образования сводится не только к массовым онлайн-курсам, она приходит в школы, в домашнее образование, в обучение в вузах. Согласно результату опроса, который провел ВЦИОМ, 46% россиян положительно оценивают влияние цифровых технологий на учебный процесс [6]. Сегодняшнее образование должно подстраиваться под растущее поколение. Нужно учитывать особенности нынешних детей и внедрять новые технологии в современной школе.

Из всего вышесказанного выдвигается гипотеза: важно обучать ребенка родному языку с рождения и с привлечением различных средств коммуникации. Использование современных технологий в процессе образования может не только улучшить его качество, но также ускорить этот процесс и сделать его интереснее, вовлечь большее число детей.

На основе этой гипотезы была поставлена цель -внедрить электронные технологии в обучение родному языку. Выяснить как именно это повлияет на процесс образования.

За основу данного исследования мы взяли детский журнал на кабардинском языке «Нур» [3]. Электронные версии журналов были загружены на платформу sibza.org, что сделало его общедоступным и привлекло больше подписчиков. Затем был создан блог в социальной сети Instagram, который ежедневно просматривает более 2000 человек, в том числе преподаватели, которые используют изданные в журнале материалы на своих уроках. Основная задача блога - распространение оригинальных произведений, переводов, словарей, фото и видео материала на кабардинском языке. Также взаимодействие с читателем напрямую, объявление детских конкурсов. В социальных сетях публикуются объявления о конкурсах разного рода на кабардинском языке. Для каждого конкурса разрабатываются уникальные задания с использованием красочного оформления, приятного глазу ребенка. Указывается адрес почты для отправления решенных заданий. Путем голосования редакторского совета выбираются победители, которые, в свою очередь, поощряются грамотами и призами. Такого рода конкурсы проводятся регулярно. Благодаря созданию своей электронной платформы конкурсы автоматизировались. Осваивая виртуальное пространство, программа обучения родному языку предполагает разработку сайта с интерактивными заданиями на базе таких онлайн-сервисов, как: LearningApps, Wordwall, Quizlet. Перейти на сайт интерактива можно при помощи qr кода, который обновляется в каждом номере журнала в соответствии с его тематикой. Каждый месяц сайт журнала пополняется интерактивными заданиями. Для участия необходимо пройти процесс регистрации. Платформа сама рассчитывает результаты конкурса и составляет таблицу лидеров.

Подводя итоги, хотелось бы отметить, что родной язык - часть самобытности каждого народа, а языковое разнообразие - признак уникальности государства. Современные технологии дают возможность сделать обучение языкам эффективнее и доступнее. Важно привить любовь к родным языкам с самого детства, подстраиваясь под увлечения и интересы современных детей, что практически невозможно без вовлечения технологий в процесс образования.

Источники и литература

- 1) Шаги́ров А. К. Кабардинский язык // Языки Российской Федерации и соседних государств: Энциклопедия в 3-х томах / Ред. коллегия: В. А. Виноградов (предс.), Э. Р. Тенишев (зам. предс.), В. М. Солнцев, А. М. Шахнарович, Е. А. Поцелуевский (отв. секр.), Г. А. Давыдова; Институт языкознания РАН. — М.: Наука, 2001. — Т. 2 (К—Р). — С. 1—11. — XVI, 512 с. — 1200 экз. — ISBN 5-02-011267-4; ISBN 5-02-011268-2. (в пер.).
- 2) Ирина Сенькина. Журнал «Мозаика». Родной язык в семье. № 4 (86) 2013.
- 3) Ежемесячный детский журнал «Нур» на кабардинском языке. 2020-2022 гг. <http://www.nurkbr.ru/> (Ежемесячный детский журнал «Нур»).
- 4) <https://www.ethnologue.com/> (Ethnologue: Languages of the world – «Этнолог: Языки мира»).
- 5) <https://web.archive.org/web/20061206082941/http://www.auditorium.ru/books/1478/r9.pdf> (Кабардино-Черкесский язык. Интернет архив).
- 6) <https://wciom.ru/> (Всероссийский центр изучения общественного мнения).